

# DIARIO MARROQUI

DEFENSOR DE LOS INTERESES DE ESPAÑA EN MARRUCCOS

AÑO X.—LARACHE, DOMINGO 12 de Octubre de 1930.—Número 2942

APARTADO DE CORREOS NUM. 49

12 de Octubre de 1492 -- 12 de Octubre de 1930

## Veinte naciones de habla hispana, celebran hoy la Fiesta de la Raza

### Como canta un norteamericano las glorias de la Raza

Doce de octubre... "Fiesta de la Raza", gloriosa exaltación de las heroicas, que son la historia de España. En este día, vuelve España a gozar de sus dominios de antaño, cuando en ellos no se ponía el sol. Hoy como entonces, la raza que se fundió en el crisol ibérico, dominadora del mar y del espacio, semilla arraigada en ambos hemisferios, creadora de naciones que cubren un continente, erivan a la madre sacrosanta los más puros amores del corazón y elevan hasta ella el pensamiento, en sublime exaltación del espíritu. Es la raza. Tu raza, que mas vigorosa a cada generación, sostiene tu dominios, en los que no se pondrá el sol. El genio, el corazón y la palabra lo sostienen.

Para cantar las glorias de España en este día solemne, hemos preferido ceder nuestro lugar a un extranjero, el yanqui Dr. William R. Shepherd. Esta condición da a su palabra, libre de cegueras y prejuicios toda la autoridad que emana de su imparcialidad. Por eso en este día, hemos creído un deber difundir lo más interesante del meritorio trabajo de este amigo de España, hecho con sinceridad y alto espíritu de justicia.

La historia de los Estados Unidos de Norteamérica no es tan solo la historia de las trece colonias británicas y de lo que estas dieron de sí posteriormente. Con demasiada frecuencia se habla de la llegada a estas tierras de gentes de lengua inglesa para ignorar los hechos de otras razas europeas que no tenían relación alguna con la sajona. La parte que España e Hispanoamérica tuvo en la determinación del origen y desarrollo de nuestro país es mucho mas importante de lo que a regañadientes se le ha concedido.

Cuando hablamos de los esfuerzos de los españoles se hace como si aquellos hubieran consistido en una serie de episodios sin relación alguna entre sí y se consideran como algo pintoresco, como una nota de color, pero sin significación real.

La labor de aquellos grandes exploradores españoles se considera mas bien como algo que viene a llenar un vacío entre la fecha del descubrimiento del Nuevo Mundo y la llegada de los ingleses a nuestras costas.

Se dice que los españoles se dedicaban a perseguir, cazar y asesinar indios en su loca búsqueda de oro y estas patrañas se hacen servir como una lección objetiva o sea que los colonizadores sajones no hacían nada parecido, ni cuando se presentaba la ocasión o la necesidad lo ordenaba.

El solo nombre de español presenció un brillo a esa obsesión. ¿Cómo podrían los habitantes de una nación eminentemente romántica haber algo que no fuese romántico? ¿Cómo un narrador de aquellos tiempos podía escribir algo mas positivo que romances?

A España, sin duda alguna, deben los Estados Unidos de hoy día la inyección como país en el que se había de implantar mas tarde la civilización europea. De España

llegaron también aquellos hombres de acero, que fueron los primeros en descubrir, explorar y colonizar grandes extensiones de nuestra tierra virgen. Ellos fueron los que pusieron los cimientos sobre los que habrían de construir otros de allende los mares.

La vida y civilización europeas arraigó en el suelo americano cuando un montañés de Asturias fundó la ciudad de San Agustín, de la Florida, que es hoy día la ciudad más antigua de los Estados Unidos de Norteamérica. Sobre esta ciudad ondeó durante más de doscientos cincuenta años el estandarte de Castilla. Desde Florida hasta el Mississippi sobre la inmensa extensión de terreno que hay al Oeste hasta llegar al Pacífico, la selvática naturaleza y el salvaje nativo se humillaron ante el coraje y la tenacidad, ante la piedad y la templanza, ante la espada del orgulloso caballero y la alzada cruz del humilde monje de España, el recuerdo de cuyos devotos hechos prestará siempre brillo a las páginas de la Historia y conmovirá el alma de los hombres. Fué su ejemplo el que despertó el ansia en otros europeos. Debido a aquellos españoles, la región de los hoy Estados Unidos de Norteamérica, llegó a ser una tierra de promisión para los pueblos, a los que España había señalado la ruta.

No solamente fueron los españoles los descubridores y primeros colonizadores de nuestro país sino que fueron también los que introdujeron en toda América los elementos de la civilización europea. Trajeron consigo simientes y plantas, animales domésticos e implementos de industrias, que se hacían necesarios para que América rindiase sus abundantes frutos.

Verdad es que los destinos de los Estados Unidos habían de ser finalmente determinados, no por los hijos de España, sino por los hijos de la Gran Bretaña. Sin embargo, el acceso al Sur y al lejano Oeste o sea fuera de las trece colonias británicas establecidas en la costa del Atlántico. Al territorio que ya poseía añadió España aquel que dominaban los franceses entre el río Mississippi y las Montañas Rocosas.

Cuando las trece colonias británicas se levantaron en armas contra la metrópoli, el territorio americano pertenecía solamente a España o Inglaterra. Hacia aquellas pequeñas comunidades que luchaban por su libertad España extendió su brazo y ayuda. En los puertos que España dominaba tenían seguro refugio los corsarios americanos. Fué España la que dio más de un millón de pesetas para la causa de los patriotas yanquis y expulsó a sus enemigos británicos de la Florida. Aliada con Francia, ayudó a un pueblo que luchaba por su libertad, en una pa labra, aseguraron la independencia de los Estados Unidos de Norteamérica.

Al terminar la revolución el dominio de España en América se extendió sobre el imperio colonial

mas grande que se ha conocido desde Puerto Rico hasta San Francisco de California, y desde Alaska hasta el Cabo de Hornos. Entre España y la nueva república dominaban el continente entero de América del Norte, puesto que España gobernaba desde el Mississippi hasta el Pacífico, la mayor parte del continente era suya.

Los recuerdos de su dominio aun palpitan desde Montaña a Texas desde Florida a California, desde San Agustín a Sacramento, desde el Estrecho de Juan de Fuca al Río Grande, desde Sierra Nevada a los Llanos Estacados en los nombres de nuestros Estados, nuestras ciudades, nuestros ríos, nuestros montañas y nuestras planicies.

Están incorporados a muchos edificios, se les conserva en muchas de nuestras costumbres y el sonoro idioma de Castilla aún mueve a risa o llanto a miles y miles de nuestros compatriotas, como en días de antaño.

Para su vasto imperio en el Nuevo Mundo, España decretó las "Leyes de Indias", magnífico monumento de legislación, sin igual en la historia del mundo. Ningún Código de esta naturaleza compuesto antes o después por nación alguna, ha llegado a superarle o igualarle, no solamente por la maravillosa administración que implica sino por el espíritu de humanidad que de él emana, pues convierte en fórmulas legales el segundo Mandamiento de la Ley de Dios: "Amarás a tu prójimo como a tí mismo".

De este englomerado de leyes coloniales que se retrotraen a las famosas "Siete partidas de Alfonso X el Sabio, pasando por las leyes mexicanas y modificadas por aquellas de algunos de nuestros Estados del Oeste, se han aplicado a nuestra legislación nacional del presente.

El arte español, la arquitectura y la literatura han sido fuentes de belleza e inspiración de las que se han servido los americanos para enriquecer su vida y pensamiento, y no hay necesidad de entrar a fondo sobre este punto, pues las pruebas de ello son bien evidentes.

Por eso el arte de España ha encontrado un buen campo entre nosotros para su desarrollo. En muchas manifestaciones refleja su filiación con Iberia y la unidad esencial de la civilización española. Las obras de Velázquez, El Greco, Goya Zuloaga y Sorolla no son una menor parte de nuestra conciencia ascética que en la del mundo entero al que legaron estos maestros del pincel sus maravillosas producciones.

La arquitectura colonial española y el mobiliario de las antiguas misiones de nuestro Suroeste, son tesoros que hemos reproducido mil y una vez. Sea cualquiera el medio en que se apliquen, su gracia, su encanto y su confort se unen para producir un efecto a la par exótico y susceptible de adaptación en nuestro ambiente.

En nuestra ciudad de Nueva York hay una institución única en su clase, un museo y biblioteca, dotada con gran magnificencia y dedicada única y exclusivamente

a coleccionar y exponer trabajos de pincel, pluma, forja y cincel de los maestros artesanos de España. En ningún sitio del mundo se ha levantado un edificio que demuestre como éste, la admiración y gratitud de un pueblo en honor de otro, no por hechos guerreros, ni por motivos políticos o económicos, sino simplemente en reconocimiento de sus conquistas culturales. Es propio pues que la Hispanic Society of América, con sus tesoros de historia, arte y literatura, abierta a todo aquel que busque instrucción y regocijo espiritual, presente este elocuente testimonio en nombre de todos los americanos a España, por haber sido la primera nación que plantó en el Nuevo Mundo la civilización del Viejo.

Las figuras de Don Quijote y Sancho Panza, immortalizadas por el Príncipe de los Ingenios, constituyen parte de una herencia literaria legada a la Humanidad, en la cual participamos los americanos. Son caracteres tan compenetrados con nuestra ideología, que parecen formar parte de nosotros mismos.

No podemos olvidar la riqueza de palabras que nuestro idioma patrio ha adquirido del castellano. El número de ellas es inabarcable. Se extienden por todo nuestro diccionario.

Puesto que los españoles fueron los primeros europeos que llegaron a conocer a los nativos de América, con sus lenguajes y costumbres, con los productos que aquí se encontraron o trajeron ellos mismos, con las primeras influencias europeas, le dieron nombres a muchas cosas y pasaron a nosotros en su pristina pureza o en forma adulterada por los indios las expresiones de aquellos objetos.

Más que poner los cimientos de los Estados Unidos, es para España el haber hecho posible el nacimiento de diez y ocho naciones en el Hemisferio Occidental. Aun que nuestra propia nación vino más tarde a ser la "niña" de Albiñón, continuando amando el idioma, la psicología, las tradiciones o "ajuda más", que textifica su descenso directo de la "Madre España".

La evidencia de los grandísimos servicios prestados por el descubrimiento, exploración, colonización y ocupación de nuestro territorio por un período mayor que ningún otro país europeo que haya tenido dominio sobre lo que es hoy nuestra patria estos trabajos de espíritu, comunicados por mediación de ideas e instituciones de civilización, pueden y deben servir de ayuda a la pretensión que los Estados Unidos sean considerados históricamente y culturalmente, como una de las "Tres Españas", la Madre Patria en Europa y las Dos Américas. Las tres forman una especie de triángulo, del cual los países hispanoamericanos y los Estados Unidos de América del Norte forman la base. De él los dos grandes lados de historia y civilización se abren como brazos gigantes y se extienden sobre el Atlántico a encontrar su eje en el corazón de la vieja España.

(Por el Dr. William R. Shepherd traducido por D. Marcelino Sánchez, del Comité de Turismo de Sevilla).

### La Fiesta de la Raza en Larache

#### LA LLEGADA DEL MANTENEDOR DEL CERTAMEN

Como anunciamos ayer llegó a Larache procedente de Madrid, el gran escritor y brillante literato Cristóbal de Castro donde fué recibido por el presidente de la Asociación de la Prensa don Francisco Muro Gomez que le dió la bienvenida.

Poco después tomaron el vapor correo que los condujo a Ceuta, donde fueron recibidos por el vocal de la junta directiva nuestro compañero don Guillermo Vazquez. Después de hacer una visita rápida a Ceuta prosiguieron viaje a Tánger donde descansaron algún tiempo que fué aprovechado para que el ilustre novelista recogiera una impresión breve de la ciudad del Estrecho.

Sobre las diez de la noche llegaron a Larache donde fueron recibidos por los demás miembros de la junta directiva.

Anoche cenó en el Hotel España el mantenedor de la Fiesta de la Raza con el presidente de la Asociación don Francisco Muro.

Al insigne literato y gran escritor Cristóbal de Castro DIARIO MARROQUI envia su más cordial saludo de bienvenida a esta moderna y hospitalaria ciudad del Lucus, que en la tarde de hoy escuchará con deleite y satisfacción su brillante canto a la conmemoración de la Fiesta de la Raza.

#### LOS ACTOS DE HOY DOCE DE OCTUBRE

Durante la mañana de hoy, el mantenedor del Certamen Cristóbal de Castro con el presidente de la Asociación realizará algunas visitas. Como ya se ha anunciado, el Certamen se celebrará a las cuatro y media de la tarde con arreglo al programa que publicamos en nuestro número de ayer.

El Teatro España que tan galantemente ha sido cedido por sus empresarios a la Asociación de la Prensa para que en él se celebre este hermoso festival será exornado y ha de verse concurridísimo de público.

También asistirán nuestras primeras autoridades y personalidades de los centros civiles y militares de la plaza y habrá de predominar como en toda fiesta española el elemento femenino que estos actos de cultura pone la nota poética resaltada con sus naturales encantos.

#### UN LUNCH

Terminado el acto, las personalidades que presiden el Certamen en unión del mantenedor, los autores premiados y los miembros de la Asociación de la Prensa, pasarán al Gran Hotel España donde será servido un lunch en honor de Cristóbal de Castro.

#### EN HONOR DEL MANTENEDOR

Según nuestras noticias de prolongarse por algunos días la estancia en Larache del ilustre escritor Cristóbal de Castro se organizarán diversos actos en su honor entre ellos un lunch que habrá de celebrarse en el Grupo Escolar organizado por las distinguidas profesoras de este popular centro de enseñanza de nuestra población

#### OTRAS NOTAS

A la fiesta asistirán varias patrullas de exploradores y por la noche en la Unión Española tendrá lugar una gran velada de gala con la que esta importantísima sociedad conmemorará también el glorioso aniversario del descubrimiento de América.

#### UN DONATIVO DEL ALTO COMISARIO

El ilustre Alto Comisario de España conde de Jordana ha enviado a la Asociación de la Prensa 500 pesetas para con ellas contribuir a los gastos que ocasione la celebración de la Fiesta de la Raza. Este gesto que está siendo elogiadísimo porque con ello revela el interés que el conde de Jordana pone en la difusión de las glorias patrias en tierras del Protectorado.

### El comandante Navarro de Cáceres

Para fijar su residencia en Sevilla, esta madrugada ha salido de Ceuta—el distinguido y cultísimo comandante de Infantería don Ramón Navarro de Cáceres.

Sentidísima para cuantos conocían a este distinguido jefe, ha de ser su marcha, ya que en todo momento tuvo para sus superiores compañeros subordinados y amigos un trato exquisito y atenciones que hacían resaltar su afable caballerosidad.

Para aquellos excelentes amigos que quedan en Larache don Ramón Navarro de Cáceres—que eran numerosos, ya que en esta segunda etapa llevaba residiendo entre nosotros cuatro años—ha de ser notable profundamente su ausencia y será añorada su noble amistad.

Cuantos trabajamos en DIARIO MARROQUI lamentamos aún más su marcha a la Península, porque a tan distinguido jefe nos unió siempre una gran amistad que hemos de continuar aunque nos separen algunas millas de mar y algunos kilómetros de tierra.

El comandante don Ramón Navarro de Cáceres, que en el día de ayer se despidió de sus superiores y de gran número de compañeros y amigos, nos ruega que en su nombre le despidamos de aquellas personalidades a las que no le ha sido posible decirle adiós y muy honrados cumplimos su amable encargo.

A nuestro gran amigo don Ramón Navarro, le deseamos un feliz viaje a la Península y gratísima estancia en Sevilla en unión de su distinguida y respetable madre, a cuya señora deseamos un rápido restablecimiento en la dolencia que la aqueja.

### Onomástica

Mañana lunes celebran su fiesta onomástica el ilustre señor conde de España don Eduardo Vazquez Ferrer y su hijo y el distinguido jefe de la Yeguada Militar don Eduardo Esteban. A tan distinguidos señores envia nuestra felicitación por tan importante motivo de celebrar su fiesta onomástica.

COMANDANCIA DE SANIDAD MILITAR DE CEUTA

Agrupación Mixta de Larache

El próximo día 14 a las once horas y en el Cuartel de esta Agrupación sito en Convalecientes se procederá a la venta en pública subasta de un mujo de desecho existente en esta Unidad, siendo de cuenta de los compradores el importe del presente anuncio.

Larache 6 de octubre de 1930 E Capitán médico jefe OCTAVIO SOSTRE (Rubricado)

Garage Continental

ABIERTO DIA Y NOCHE

PRECIOS DE ESTANCIAS DE COCHES POR ABONOS DE UN MES

Coches ligeros 20 ptas. Camionetas 30 ptas. Camiones 40 ptas.

POR DI

Coches ligeros 1 pta. Camionetas 1'50 ptas. Camiones 2 ptas.

JAN 1931

Mea 40 ptas. Día 1'50 ptas.

Este garage dispone de todos los adelantos modernos. Estación oficial Tecalemit para engrase de coches. Agua a gran presión para lavado de coches. Inflador de neumáticos eléctrico, etc.

Coches de ocasión de varias marcas con facilidades de pago.

ANTES DE COMPRAR CONSULTEN PRECIOS

Agencia Levy

Transportes automoviles. Turismo. Plaza de España. -Larache

Esta acreditada agencia de automoviles tiene establecido el siguiente horario para sus servicios fijos de viajeros:

De Larache a la zona francesa (C. T. M.) 6.30 m. De Larache a Arcila y Tanger: 7 m, 9.30, 10 m, y 4 tarde. De Larache a Alcazarquivir: 6.30, 9.30, 3, 7.30 t, y 9 noche. De Larache a Tetuan y Ceuta, (por Dar Xau) 8 m. De Larache a Tzenin, Jemis Beni Arós, 7 m. Despacho de billetes e informes en general: Plaza de España.

La Unión Española

AVISO

Por acuerdo de la junta directiva de esta Sociedad, los señores que deseen ser altos como socios de la misma, se le concede la facultad de pagar la cuota de entrada en tres mensualidades.

OTRO

Se pone en conocimiento de los señores socios que el día 15 del corriente se considerarán bajas definitivas, de acuerdo con el artículo 28 párrafo segundo del reglamento, todos los que no tengan satisfecha la mensualidad de septiembre.

Larache 6 de octubre de 1930. El Secretario Gral. IGNACIO CANTALEJO

V. B.

El Presidente M. ARENAS

OCASION

6 H. P. Renault conducción interior, cuatro puertas, semi nuevo Garage Continental

Sellos de Correos



100 sellos jubilados diferentes, tamaño grande, verdaderas joyas del arte gráfico, por pesetas 11 solamente.

562 diferentes entre los cuales, 8 de España, catacumbas, edicte del Papa Pío XI, 25 clásicos de América Central, 5 de Liberia jubilados, 3 raros de Anatolia, Peruvia 1913, Ahmed Shah, completos, hasta 30 Gran, conjunto por 11 pesetas solamente. Veinte veces más que el valor de catálogo. Nota de precios ilustrada, sensacional, gratis. Bela Sekula, Dept. Detail, Conterhausse, Lucerna. (Suiza)

Dr. Vicente Sarmiento Ruiz

CLINICA DE ASUEROLOGIA FISIOLÓGICA Medicina general Torrijos 18, principal MALAGA

OCASION

20 H. P. Renault, 5 asientos carro 20 H. P. Vivaxix, 5 asientos, conseria Weyeman, ducción interior, semi nuevo Garage Continental ORTEGA HERMANOS

OCASION

Z.H.B. importante Z.H.B.

Los señores Coriat y Compañía, agentes de la cerveza Z. H. B., tienen el honor de informar a su fiel clientela, que a pesar de la tan buena acogida que dió el público al concurso de cápsulas Z. H. B., efectuado en Diciembre del año pasado, este año se propone hacer un mayor regalo, que consiste en



AGENTES PARA MARRUECOS CORIAT & CIA EN TANGER

25.000 FRANCOS EN EFECTIVO

en forma distinta a la del anterior concurso. Mil cápsulas numeradas con una señal especial interiormente, serán distribuidas entre los próximos envíos. El poseedor de cada cápsula numerada, puede presentarla a los señores Coriat y Compañía, o a cualquiera de sus Sucursales o Agencias, y se le abonará 25 francos, sin más formalidades que la de firmar el recibo correspondiente. Larache, Mayo 1930.

SubAgente en Larache: Simón M. Castiel

Gran Empresa de Automoviles "La Valenciana"

(EMPRESA ESPAÑOLA)

José Llodra Sala

Automoviles de gran lujo, gran rapidez y con butacas individuales. La Empresa más antigua, con material moderno apropiado a las carreteras que recorren y personal experimentado.

SERVICIO DIARIO ENTRE CEUTA TETUAN, XAUEN, BAB TAZA TANGER, ARCILA, LARACHE Y ALCAZAR.

HORARIO DE SALIDA a partir del 14 de abril de 1930, en combinación con la Empresa "La Española".

CEUTA A TETUAN, 7.30, 8.30, 10.12, 13.30, 15.30, 16.30, 10.15; 19.15. TETUAN TANGER TANGER ARCILA LARACHE: 7.30 y 13.30. CEUTA TETUAN R'GAIA ARCILA LARACHE DIRECTO: 7.30, 11.30. CEUTA TETUAN XAUEN: 7.30 y 11.30. TETUAN CEUTA: 8, 8.30, 10, 12, 12.45, 15, 16.15, 17.45, 18.15. TETUAN TANGER: 8, 10, 13.30, 15.30, 19.30. TETUAN R'GAIA, ARCILA LARACHE: 9, 12. TETUAN XAUEN: 7, 10.30, 14.30. TETUAN BAB TAZA: 7.30. TANGER ARCILA LARACHE ALCAZAR: 7, 13.30. TANGER ARCILA LARACHE: 7, 13.30, y 18.30. (correso). TANGER TETUAN: 6.15, 9, 13.30 16.30. TANGER TETUAN CEUTA: 6.15, 9, 13.30, 16.30. TANGER XAUEN: 9. XAUEN TETUAN CEUTA: 9, 11, 15. XAUEN TANGER ARCILA LARACHE: 11. BAB TAZA TETUAN CEUTA: 13.30. BAB TAZA TETUAN TANGER: 13.30. LARACHE T. ZENIN MEGARET JEMIS BENI AROS 7.15, 11.30. ALCAZAR TAATOF TEFFER MEXERAB: 7.15, 11.30. BAB TAZA TETUAN R'GAIA ARCILA LARACHE: 11.30. LARACHE R'GAIL TNGER: 7, 13.30 17. LARACHE ARCILA TANGER TETUAN CEUTA: 7, 13.30. LARACHE ARCILA R'GAIA TETUAN CEUTA: 8.30, 13.30. LARACHE XAUEN BAB TAZA 8.30 - 7. LARACHE ALCAZAR: 6, 10, 11.15, 13, 15, 16.30, 17.30 19.30. ALCAZAR LARACHE: 6.45, 8.30, 9, 12.30, 14.30, 16, 17.30 y 19. ALCAZAR LARACHE ARCILA TANGER: 6, 12, 16.

SERVICIO DE ESPANA

Coches rápidos de gran lujo con butacas individuales STUDEBAKER y PANHARD LEVASSOR carrozados en los Estados Unidos, de América y en París. Servicios en combinación con la llegada y salida de los barcos, rápido de Cádiz y Sevilla, para Madrid, Barcelona y principales líneas de automoviles de Andalucía.

Salidas de Algeciras para Cádiz a las 13.30. Salidas de Cádiz para Algeciras a las 7.00. Salidas de Algeciras para Jerez y Sevilla a las 13.30 y 15.30. Salida de Sevilla para Jerez, Algeciras a las 6.00 y 8.00.

CONSULTEN PRECIOS EN TODAS LAS AGENCIAS Y OFICINAS DE "LA VALENCIANA".

COMPAGNIE ALGERIENNE

Sociedad anónima fundada en 1877 Capital: 105.000.000 de francos completamente desembolsados Reservas: 89.000.000 de francos Dominio social: PARIS, 50, Rue d'Anjou

TODAS OPERACIONES DE BANCA, DE BOLSA Y DE CAMBIOS Cuentas corrientes a la vista y con pre-aviso Imposiciones a vencimiento fijo Descuento y cobro de todos Giros

Créditos de Campaña. Préstamos sobre mercancías

Envíos de fondos. Operaciones sobre Títulos. Custodia de valores Suscripciones. Pago de cupones. Alquiler de Cajas de caudales

Emisión de cheques y de Cartas de Crédito sobre todos los países

Agencias en FRANCIA.

En todas las ciudades y principales localidades de ARGELIA, de TUNEZ y de MARRUECOS

Agencia en Larache, Avenida Reina Victoria

CORRESPONSALES EN EL MUNDO ENTERO

Compañía Trasmediterránea

LÍNEA BARCELONA-ÁFRICA-CANARIAS

Table with columns for Salidas de, Barce-lena, Tarragona, Valen-cia, Ali-cante, Carta-gena, Almer-ía, Mála-ga, Ceuta. Rows for months from Agosto to Dicbr.

NOTA.—Transferido en Ceuta al vapor "Mediterráneo", sus destinos a los puertos de Tánger y Larache.

OTRA.—Se admite carga para todos los puertos de España e Islas Canarias y Baleares.

Agencia en Larache: FRANCISCO LLOPIS.

Gran Hotel Restaurant España

SITUADO EN LA PLAZA DE ESPAÑA

Antiguo Hotel montado a la moderna, con magnífico servicio de cocina, espléndidas habitaciones y cuartos de baño. Comidas a la carta por abonos y cubiertos. Se sirven encargos. Esta casa cuenta con un excelente maestro de cocina.

Ferrocarril de Larache a Alcazar

Horario de salida de los coches de servicio ordinario en la estación de Larache para el Ferrocarril de Larache a Alcazar, con parada en Dar Xau y Alcazar.

De 1a y 2a. Ptas. 1'00 minimum de percepción. De 110 a 49 " " 1'50 id. id. De 50 a 99 " " 1'75 id. id. De 100 a 999 " " 1'50 por cada fracción de 100 kilogramos. De 1.000 en adelante, a Ptas. 11'00 los 1.000 kilogramos, por fracciones de 100 kilogramos.

NOTA.—El transporte de mercancías en coches de 1a y 2a clase, desde que se abra el servicio de Larache a Alcazar, se hará por el camino de Larache.

NOTA.—Las mercancías de gran peso, por transporte de mercancías pesadas y volúmenes indeterminados se transportarán en vagones especiales, a las tarifas especiales que se aplicarán.

"El Cocodrilo"



Excelente servicio de comedor a la carta. Bebidas de excelencia y acreditadas marcas. Tapas variadas. FRENTE AL TEATRO ESPAÑA.- LARACHE

Suscríbese a DIARIO MARROQUI

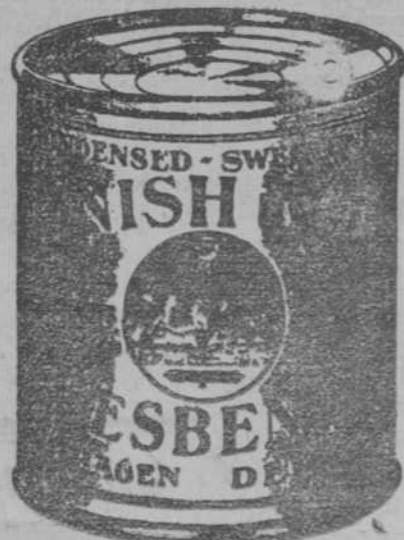
Banco Español de Crédito S. A.

MADRID

Capital social 100 millones de pesetas Capital desembolsado 30.428.500 pesetas Reservas 30.290.348.260 Caja de ahorros.—Intereses 4 % a la vista. Cuentas corrientes en pesetas y divisas extranjeras Sucursal en Larache Avenida Reina Victoria

UNA GRAN MARCA PARA DISTINGUIR DOS EXCELENTES PRODUCTOS PARA LA ALIMENTACION

Leche condensada P. F. Esbensen



Mantequilla P. F. Esbensen

Son las mejores del mundo

La leche condensada ESBENSEN es fabricada con leche procedente de vacas sanas de Dinamarca; alimentadas con los ricos pastos de aquel país. Es recomendada para niños y enfermos. Desconfíe de las muchas IMITACIONES que se han hecho de este artículo y exija siempre en la lata el nombre de P. F. ESBENSEN. Representante en Larache: Antonio López Escalá

Agua, Larache pi- de agua!... pero bebible

Hace algún tiempo y con este mismo pseudónimo con que hoy firmamos, encabezado con la primera parte del título de estos renglones, y hasta en este mismo importante diario publicamos un llamamiento a las autoridades del protectorado, para que dotasen de agua a esta población que se consumía en polvo y arena, pagándose elevados precios por la escasez que teníamos que resolver la vida los larachenses.

Nuestros lamentos fueron atendidos y a los pocos días se publicaba el Dahir por el que se sacaban a subasta las obras de traida de aguas desde los profundos manantiales del Saj Soj.

Tenemos ya, efectivamente agua pero se conoce que nuestra dicha no puede ser, sabe Dios hasta cuando completa. El agua que nos suministran las cañerías no está pura ni limpia. Se bebe con repugnancia. No tendrá bacterias, no tendrá microbios patógenos, pero viene francamente sucia y coloreada de gris unas veces y de encarnado otras. Esta es la pura verdad. El microscopio—aparato—no descubre, eso dicen, gérmenes nocivos pero el macroscopio—ojos de la cara—ve en un vaso de agua todo un mundo de cuerpos extraños y cosas raras.

Hemos recurrido nuevamente al arcaico pellejo y hemos llamado contritos y arrepentidos, al hombre del borriquito, y de las latas que por lo menos nos la suministra casi limpia, casi incolora y casi transparente.

Beber agua limpia, y barata, por lo visto, ha sido solo un sueño.

¿Podría alguien decirnos la causa de que el agua que tenemos que pagar en su día como buena y como si la hubiéramos utilizado, venga en este lamentable estado? Y sobre todo, ¿se puede saber si esto tendrá término en un plazo breve o es algo que no tiene remedio?

UN VECINO

NOTA DEL AUTOR.—El autor señores, no ha vendido en su vida ni un sola gota de agua.

Meha' la Jilfiana de Larache núm. 3

ANUNCIO

Debidamente autorizada esta Meha' la para proceder a la venta en pública subasta de cuatro caballos y un mulo, se hace saber por el presente anuncio que dicho acto tendrá lugar el día 29 del mes actual a las diez horas en el local que ocupan estas fuerzas.

El importe del presente anuncio será a cargo a prorrato entre los rematantes.

Larache 9 de octubre de 1930. El Capitán Pagador CARLOS LORENZO

V. B. El Teniente Coronel 1er. Jefe ELEUTERIO PESA

ANTES DE ANUNCIARSE CONSULTE LAS NUEVAS TARIFAS DE PUBLICIDAD DE ESTE DIARIO

Espectáculos

TEATRO ESPAÑA

Hoy en las secciones de las 6'45 y 10 se estrenará la preciosa película de la famosa casa Gaumont titulada "Alejandro el grande o el triunfo del amor".

Es una graciosa comedia de constante risa en la que la protagonista hace las delicias del público. Es un film de argumento interesante que hará pasar una velada agradable.

CINEMA X

Hoy en la sección de las cinco se pasará una emocionante película americana de largo metraje y una histosa película.

A las 6'45 y a las 10 se proyectará la superproducción "La mujer disputada" por los grandes actores Norma Talmadge y Luis Alonzo.

Lotería Nacional

PREMIOS MAYORES

Table with 4 columns: Amount, Location, Amount, Location. Includes prizes in Bilbao, Madrid, Valencia, Vitoria, Barcelona, and Madrid.

Velada en el Casino de Clases

Hoy domingo y en el Casino de Clases, tendrá lugar la acostumbrada velada en honor de sus numerosos socios y familias.

La velada que comenzará a las diez promete estar muy concurrida.

Comandancia de Artillería de Larache

ANUNCIO

Dejando efectuarse la venta en pública subasta de NUEVE caballos y SEIS mulos de desecho de esta Comandancia, cuyo acto tendrá lugar en el patio cuartel a las 11 horas del día 20 del actual se convoca por el presente a los señores que deseen tomar parte en la citada subasta advirtiéndose que el importe de este anuncio lo sufragarán a prorrato entre los rematantes.

Larache 10 de octubre de 1930. El Comandante Mayor V. B.

El Tte. Coronel 1er. jefe UNCETA

Dr. J. Manuel Ortega

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LOS OJOS

Oculista de los Hospitales Militar y Cruz Roja

Diplomado del Instituto Oftalmológico Nacional de Madrid y de l'Hotel Dieu de París.

Calle de la Guedira 44. Consulta de 3 a 6 de la tarde

OCASION

10 H. P. Renault 7 asientos, conducción interior en perfecto estado. Garage Continental. ORTEGA HERMANOS

Noticiero local

En la mañana de ayer contrajeron matrimonio en la capilla del Hospital Militar el suboficial de Intendencia don Victorio Oñate con la bella señorita Carmen Becerruelo Fernández, hermana política del maestro armero del Parque de Artillería don Antonio Moure Sotura.

Los contrayentes fueron apadrinados por el conocido comerciante don David Espinosa y señora actuando de testigos el subayudante de Intendencia don Manuel de la Hera Navarro y don José Magallares Rey.

Terminada la ceremonia religiosa los numerosos invitados en unión de los ya señores de Oñate se trasladaron al Casino de Clases donde fueron obsequiados espléndidamente.

A los nuevos señores de Oñate que han salido para Burgos y Valladolid en viaje de novios les deseamos una imperecedera luna de miel y muchas prosperidades en su nuevo estado.

Llegó ayer de la ciudad del Estallido, el conocido comerciante don Carlos Dahl, distinguido amigo nuestro.

Acompañado del inspector de la Compañía Subarrendataria de Tabacos en el Norte de Africa tuvimos el gusto de saludar ayer en esta plaza al rico agricultor de Melilla don Rafael Alvarez Claro a quien damos nuestra bienvenida.

De la capital del protectorado, llegó ayer a Larache el distinguido director de Colonización don Angel de Torrejón.

En comisión del servicio llegó ayer de la capital del Protectorado el inspector jefe de los Servicios Pecuarios de Marruecos don Francisco Hernández.

Procedente de la zona francesa y de paso para la ciudad del Estallido, saludamos ayer en Larache al distinguido comandante de Artillería y notable escritor don Tomás García Figueras.

A las cuatro y media de hoy tendrá lugar en el campo de la Radio un interesante encuentro futbolístico entre los equipos locales de "Juventud Judía Deportiva" y "Rádjo", para el que hay bastante animación.

Se alquila una casa con cinco habitaciones y agua. 60. Calle Guedira. Razón en la misma.

Se necesita una ama de llaves que sepa su obligación. Darán razón en establecimiento del señor Guadalupe, Calle Chinguiti.

LA FOTOGRAFIA "YO" anuncia a su distinguida clientela que para proveerse del carnet de identidad es indispensable un buen retrato que puede obtenerse en este acreditado estudio en pocas horas.

Se compra un piano en buen estado. Razón en Casa Goya.

Bembaron & Hazan

Plaza de España



Gramofonos y discos "La Voz de su Amo". Esta casa invita a su distinguida clientela a escuchar los últimos discos de "La Voz de su Amo" en tangos argentinos por don Terrazo El alma de la copla.

El Feuz (hijo) y Guaymas y otros. Or Valjejo, Angelillo, Marehena, Capero y el Niño del Museo El Uruguay por la orquesta Ajady y otros.

Compreme un Polo" y Bebepe. 11. Vejeleita completa en 4 discos.

Album y otros muchos discos en su gener.

Grandes facilidades de pago. Agencia en Alcazar, junto al Casino de Clases.

Sastrería Bornstein

Se ha recibido un extenso surtido de tejidos españoles y extranjeros en los dibujos mas modernos para la próxima temporada de invierno.

Visiten la Sastrería Bornstein.

Se necesitan buenas oficiales para prendas de manga.

ULTIMA HORA

CAMBIOS

Franco 39,10. Libras 48,40. Dolares 9,96.

BERENGUER CONFERENCIA

Madrid.—Hoy ha conferenciado con el ministro de Economía y el de Instrucción Pública el jefe del Gobierno general Berenguer.

EN EL PALACIO DEL DUQUE DE ALBA

Por la noche el conde de Xauen cenó en el palacio del duque de Alba. Al salir dijo a los periodistas que la situación había mejorado y que las huelgas tienden a resolverse. El jefe del Gobierno se congratuló de la reacción favorable que han obtenido los cambios, como también de los comentarios que se hacían todos plausibles a la nota política dada a la publicidad y acordada en el último Consejo de ministros.

Agregó el general Berenguer que era preciso dar ánimos a los asuntos y quitárselos a otros elementos. Terminó el conde de Xauen su conversación anunciando que el próximo martes o miércoles se celebrará Consejo de ministros.

DECLARACIONES DE ROMANOS SOBRE LOS CAMBIOS

Preguntado el conde de Romanos sobre la reacción que se ha observado en los cambios a consecuencia de las medidas tomadas por el Gobierno relativas a la situación de los fondos extranjeros y a la liquidación de los descubiertos, dijo que el problema tiene un carácter nacional por cuyo motivo todos nosotros debemos sentir ministeriales.

El conde de Romanos dedicó elogios a la labor que viene realizando el ministro de Hacienda y estimó que en virtud de las últimas medidas adoptadas, la reacción de la alza de la peseta no se hará esperar.

17 ESTADOS BRASILEÑOS EN PODER DE LOS REBELDES

Río Janeiro. Las últimas noticias que se reciben dicen que los rebeldes han obtenido nuevos triunfos, aunque se registraron algunos descalabros en los encuentros con las tropas del Gobierno.

No obstante los rebeldes se han apoderado ya de diez y siete estados.

El vicepresidente del Gobierno Enríque Soares que debió de embarcar ayer para posesionarse de su cargo ha resuelto permanecer en París hasta que la situación de su país se aclare.

FALLECE EL CONSUL DEL BRASIL EN MADRID

Hoy ha fallecido en Madrid el consul del Brasil siendo su mujer la septidécima en las esferas sociales y en la aristocracia donde el finado era estimadísimo.

LOS AVIADORES RODRIGUEZ Y HAYA BATEN EL RECORD DE DISTANCIA

Sevilla. Esta mañana despegó del aerodromo de Tablada el avión 71 tipo Breguet en el que los intrépidos aviadores capitán Rodríguez y teniente Haya se proponían batir el record de velocidad en circuito de dos mil kilómetros de-

tentado por el aviador francés de fama mundial Costes, con una media de doscientos diez kilómetros, en una duración de diez horas.

El despegue del Breguet se hizo sobre la pista especial que se construyó para el despegue del "Jesús del Gran Poder" resultando magnífico. A las cuatro de la tarde los aviadores Rodríguez y Haya tomaron tierra conseguido batir este record.

Los aviadores dicen que se encuentran disgustados por el fortísimo temporal de viento que han tenido que pasar. Como el temporal se lo impedía aterrizaron desde kilómetros mas de lo que suponía el raid tan felizmente llevado a cabo. La velocidad que han llevado los aviadores españoles ha sido de doscientos diez kilómetros y de no haber sido por los vientos hubiesen llegado a los 2,25.

GRAVE ACCIDENTE DE AVIACION

León. Siete aviones que procedían que Getafe tuvieron que tomar tierra por el imponente temporal que los azotó.

Uno de los aviones sufrió gran desastre y otro quedó des trozado al aterrizar falleciendo poco después el piloto que era un cabo al que acompañaba el soldado Jacinto Fernandez que se encuentra en estado grave.

ES DETENIDO ANGEL PESTANA

Barcelona.—El gobernador ha dicho que una disposición por la que se han llevado a cabo mas detenciones entre las que figura la del conocido sindicalista Angel Pestaña y Ruiz Compañy.

LA HUELGA DE SEVILLA

Sevilla.— Se han declarado en huelga los metalúrgicos. Por la policía han sido detenidos varios obreros que ejercían coacción con los que trabajaban en la ciudad jar di.

Lecciones de Violín

Por el profesor don Alonso Juviá. Razón Barrio de las Navas, Casas de Cardosa o en esta Redacción.

MODAS

Sombreros de fieltro y terciopelo. Trajes, guantes, etcétera. Casas de Guagnino, segunda derecha, Frente al antiguo zoco.

Bodegas Franco Española

LOGRONO

LOS MEJORES VINOS DE MESA

Depositario: Manuel Arenas, Avenida Reina Victoria. (Villa María Teresa

OCASION

Camioneta carrozada y entoldada 2 H. P. marca Renault de 2000 kg. carga útil, semi nueva. Garage Continental. ORTEGA HERMANOS

Papel e impresos de todas clases en "GOYA" TRABAJOS EN ARABE Y HEBREO - TALLER DE encuadernación

# "DIARIO MARROQUI" EN ALCAZARQUIVIR

De nuestro corresponsal-delegado Francisco R. Gavilán

## Varlos ruegos que deben de ser atendidos

Por considerarlos razonables, también pedir—no recordamos ya nos hacemos eco de varios ruegos cuantas veces lo hemos hecho—que nos hacen diferentes personas obligue al servicio público de camión y que nosotros los trasmitimos a las autoridades, a que fije de una vez quien corresponda en la seguridad un horario de salida y llegada para de que por lo justo de los mismos que el público sepa a que atenerse serán atendidos.

Se refiere uno de ellos que las aceras de varias calles céntricas que se obligue al servicio de camión y principales de la población, se hallan frecuentemente ocupadas por te minufos.

Una de las calles que con mas frecuencia suceden estas cosas y que merece la protesta y denuncia del público es donde está una de las puertas del conocido fondak el Erniki, según se va del centro de la población a la avenida de Sidi Ali Bugaleb.

Esas aceras bastante estrechas y en la que hay varos almacenes se encuentran ocupadas muchas veces por sacos de cereales y bates, en donde se procede al pes de los referidos sacos, antes de entrar o salir del almacén.

Esto obliga como decimos a que el público que por allí transita tenga que marchar por medio de esa calle, cosa que ya no va sucediendo nada más que aquí.

Es necesario que nos vayamos acostumbrando a reconocer que nuestra población va cambiando de aspecto y que todos tenemos el deber de contribuir a que desaparezcan costumbres ya en desuso, que pugnan con el ornato, la estética y el buen gusto.

Como quiera que el ruego que nos hacen en este sentido lo consideramos muy justo y razonable, lo trasmitimos a nuestra primera autoridad civil creyendo cumplir con nuestro deber de cooperar al lado de nuestras dignas autoridades en las cosas de este pueblo.

Puestos ya en atender quejas y ruegos del público nos permitimos

## El partido de hoy Academia Politécnica

Si el estado del tiempo lo permite, hoy a las cuatro de la tarde tendrá lugar en el campo de deportes que está frente al monopolio de tabacos el encuentro entre los equipos locales "Maguen David" y el "Hispania".

Como ya saben nuestros lectores este partido es de desempate y en se jugará la artística copa donada por la simpática madrina del primero de los equipos la bella señorita Nina Siesú, hija del prestigioso presidente de la Comunidad Israelita de esta plaza.

Las directivas de los dos equipos adornarán el campá instalando a mismo tiempo una tribuna para las autoridades e invitados.

Para comodidad del público que asista, se colocarán sillas al módico precio de una peseta y entrada general a 30 céntimos.

Para la entrada general se instalarán varios tablonos en forma de bancos.

Después del partido los dos equipos se reunirán en el acreditado café La Unión en donde serán obsequiados con un espléndido lunch.

Los organizadores del partido, desean hacer constar al público que el encuentro se celebrará primero si el estado del tiempo lo permite, y segundo si para esta tarde llegará la copa que desde hace unos días se está esperando.

Si por cualquiera de estas circunstancias hubiera que suspender lo tendrá lugar definitivamente el domingo 19 del corriente.

## Comentada

Entre los elementos mercantiles de esta plaza ha sido muy comentada la noticia que publicamos en nuestro número de ayer de los firmes propósitos de dimitir con carácter irrevocable la directiva del Circulo Mercantil.

Todos los comentarios son favorables a la actuación de esa directiva y hacen la justicia de convenir en que la mayor parte de estos elementos mercantiles no han prestado la cooperación que debían.

Por todo ello se espera que en la próxima asamblea que se celebre asistan la casi totalidad de los socios para hacer desistir a la mencionada directiva de sus propósitos de dimitir.

Como ayer dijimos en la entrante semana nos ocuparemos extensamente de este asunto que tanto interesa y afecta a las fuerzas mercantiles de esta plaza.

## Noticiero de Aicaza

ENFERMA

Desde hace unos días se encuentra enferma la respetable madre del empleado de Hacienda en esta plaza don Abraham Esehah.

Deseamos a la madre de nuestro amigo pronta y total mejoría.

REGRESO

Regresó a La Línea de la Concepción a donde fué a recoger a su esposa e hijos nuestro estimado amigo don Francisco Morales, encargado del Café La Plata.

CON PERMISO

Para recoger a su señora madre y hermana marchó a Estepona con permiso al funcionario de esta In

## Funeral

Ayer a las ocho y media de la mañana tuvo lugar en la iglesia de la Misión Católica un solemne funeral por el eterno descanso del alma de doña Paz Gonzalez, esposa que fué de nuestro estimado amigo el jefe del ferrocarril Larache Alcazar don Patricio Ordoñez.

A este religioso acto asistieron las numerosas amistades que en esta tiene el esposo de la finada viéndose la iglesia completamente llena de fieles.

Con este motivo reiteramos nuestro pésame al desconsolado esposo nuestro amigo señor Ordoñez, afligidos hijos y demás familiares de la finada.

Este es el

"Kodak"

que debe Ud. comprar

SUS dimensiones son tan reducidas que permiten llevarlo en el bolsillo del chaleco.

SU confección es tan perfecta que hace fotografías perfectas sin necesidad de aprendizaje

SU precio, desde 45 pesetas.

SU nombre, universalmente conocido, es el

Kodak Vest Pocket Autográfico.

De venta en el establecimiento GOYA

## AVISO

Los señores don José Morales Emergui Escóin de Alcazarquivir

ponen en conocimiento de sus clientes y acreedores que han vendido su establecimiento de comestibles situado en la calle de Sidi Buhame

a don Alfredo Gonzalez Piedra, libre de todo pasivo trasladando su razón comercial a la calle de Sidi Buhamed, confitería La Campana y Campamento General, cantina número 5.

## "Mannatthan Cocktail"

La importante casa Paramount presentará hoy en el Teatro Alfonso XIII la preciosa película cuyo título encabezan estas líneas, magistralmente interpretada por los formidables artistas Nancy Carroll y Richard Aron (intérprete de "Alas").

Una película de juventud, de espectáculo y de belleza y el público no solamente se siente espiritualmente identificado con sus emociones, sus luchas y sus sufrimientos, sino las que siguen desde el principio hasta el fin.

Es un film Paramount. Un éxito seguro.

SUSCRIBIRSE A ESTE DIARIO

## Aicazar-Larache Teatru

Se informa al público que ha quedado establecido un servicio de viajeros entre Larache y Tetuán pasando por Tezénin y Dar Xauí.

Se informa al público que ha quedado establecido un servicio de viajeros entre Larache y Tetuán pasando por Tezénin y Dar Xauí. Precio del billete: primera 10 pesetas, Segunda 8.

Salida de Alcazar a mañana de Larache a mañana. Salida de Tetuán a mañana.

Despacho de billetes: Plaza de España, Agencia Levy

## Monopolio de Tabacos del Norte de Africa

PRECIOS DE ALGUNAS LABORES

### PICADURAS

Picadura Extra, cuarterón	Pesetas 4'00
Gener Partagás, Competidora, cuarterón	Pesetas 3'00
Picadura Superior, cuarterón	Pesetas 2'50
Flor de un día, cuarterón	Pesetas 1'00
Victoria Eugenia, medio cuarterón	Pesetas 0'90
La Rifeña, medio cuarterón	Pesetas 0'75

### CIGARILLOS

Elegante picado, cajetilla 20 cigarros	Pesetas 1'00
Coloniales, id. id. id.	Pesetas 0'50
Ovalados Superiores, id. id. id.	Pesetas 0'50
Ovalados corrientes, id. id. id.	Pesetas 0'35
Azurillos	Pesetas 0'25

### CIGARROS PUROS

De Canarias	Pesetas 3'00
De Filipinas	0'30 y 0'40
Varios	de 0'75 a 0'80

### CIGARROS DE LA HABANA

Aguilas Partagás	a 3'00
Moyo Monterrey número 1	a 2'50
Coronas	a 2'20
Tacos de Cuba	a 1'80
Príncipes	a 1'50
Brevas Conservas	a 1'20
Panetelas	a 0'80
Carunchitos	a 0'75
Donhas	a 0'75

Cigarrillos ABDULLA, CAPSTAN, COUSIS, DUBMO

Para más detalles ver la tarifa en los billetes



Si quiere Vd. ver a sus hijos contentos déles el agradable Jarabe Salud.

Con este famoso reconstituyente les dará la alegría y el vigor que les falta y combatirá los estragos de la inapetencia, desnutrición, anemia, raquitismo, clorosis y demás enfermedades producidas por la debilidad

Pedir Jarabe Salud para evitar imitaciones.

Cerca de medio siglo de éxito creciente

Aprobado por la Real Academia de Medicina

Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD